

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0049/2019/K
Č.sp.: 2247-2019-BA

Bratislava 17. 05. 2019

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a na základe protokolu č. 507/2018 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 20. 12. 2018 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **obci Kechnec**, Kechnec 19, 044 58 Kechnec, IČO: 00690261

ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, tým že porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur),

pretože obec Kechnec, Kechnec 19, 044 58 Kechnec, IČO: 00690261 poskytla úradu nepravdivé údaje v prílohe č. 5 k vyhláske č. 21/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou za rok 2017, ktoré boli predložené úradu na základe žiadosti ev. č. 35893/2018/BA zo dňa 06. 11. 2018.

Pokutu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500492019.

Odôvodnenie:

V zmysle písomného poverenia č. 507/2018 na vykonanie kontroly zo dňa 29. 10. 2018 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“)

vykonali v dňoch od 06. 11. 2018 do 20. 12. 2018 podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie vodného hospodárstva za roky 2017 a 2018 v obci Kechnec, Kechnec 19, 044 58 Kechnec, IČO: 00690261.

Obec Kechnec bola zriadená zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Obci Kechnec vydal dňa 15. 01. 2014 Štatistický úrad Slovenskej republiky potvrdenie o pridelení identifikačného čísla IČO: 00690261, ktorého fotokópia tvorí prílohu č. 1 protokolu. Obci Kechnec vydal dňa 18. 12. 2007 Obvodný úrad Košice - okolie, odbor živnostenského podnikania živnostenský list č. OŽP-C/2007/03156-4/CR1 na vykonávanie ohlasovacej živnosti prevádzkovanie verejných kanalizácií kategórie K-II, pričom jeho fotokópia tvorí prílohu č. 2 protokolu. Obec Kechnec bola v kontrolovanom období rokov 2017 a 2018 držiteľom potvrdenia o registrácii č. 0162/2013/V-RG zo dňa 24. 07. 2013 na vykonávanie regulovaných činností podľa § 11 ods. 4 písm. a), b) a d) zákona č. 250/2012 Z. z., ktorými sú výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom II. kategórie, výroba a distribúcia pitnej vody verejným vodovodom II. kategórie a odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou II. kategórie, pričom jeho fotokópia tvorí prílohu č. 3 protokolu č. 507/2018 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“).

V kontrolovanom období obec Kechnec vyrábala a dodávala pitnú vodu verejným vodovodom domácnostiam v obci (vrátane 40-bytovej jednotky), odberateľom v Priemyselnom parku Kechnec a ostatným objektom v obci, pitnú vodu distribuovala do obcí Seňa a Milhošť a odvádzala a čistila odpadovú vodu verejnou kanalizáciou pre producentov z obcí Kechnec, Seňa a Milhošť. Dodávka pitnej vody odberateľom bola realizovaná na základe zmlúv o dodávke pitnej a priemyselnej vody a zmlúv o dodávke pitnej vody a odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou bolo realizované na základe zmlúv o pripojení na verejnú kanalizáciu a odvádzaní odpadových vôd a zmlúv o pripojení na verejnú kanalizáciu.

Kontrola overila dodržiavanie určeného spôsobu cenovej regulácie a uskutočňovanie dodávok, distribúcie pitnej vody verejným vodovodom, odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou za rok 2017.

Úrad listom ev. č. 16118/2019/BA zo dňa 26. 04. 2019 oznámil obci Kechnec začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil obci Kechnec, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až e) a h) až l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 21/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou (ďalej len „vyhláška č. 21/2017 Z. z.“).

Podľa § 2 písm. c) bodu 5. a 6. zákona č. 250/2012 Z. z. sa na účely tohto zákona regulovanými činnosťami rozumie výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom, odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

Podľa § 2 písm. e) zákona č. 250/2012 Z. z. sa na účely tohto zákona ekonomicky oprávnenými nákladmi rozumejú náklady preukázateľne a v nevyhnutnom rozsahu vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti, ktorých rozsah a výšku určuje úrad.

Rozsah, spôsob a termíny predkladania skutočných údajov sú ustanovené v § 12 vyhlášky č. 21/2017 Z. z., pričom podľa § 12 ods. 1) vyhlášky č. 21/2017 Z. z. sa do 31. mája predkladajú skutočné údaje za predchádzajúci rok osobitne za každú regulovanú činnosť, a to v zmysle § 12 ods. 1) písm. a) až l) vyhlášky č. 21/2017 Z. z.

Podľa § 12 ods. 2) vyhlášky č. 21/2017 Z. z. ak dodávka pitnej vody na rok t je väčšia ako 1 000 000 m³ alebo ak množstvo odvedenej odpadovej vody na rok t je väčšie ako 1 000 000 m³, predkladajú sa do 31. mája nasledujúceho kalendárneho roka aj údaje za predchádzajúci rok na sledovanie strát pitnej vody vo verejných vodovodoch podľa prílohy č. 16 vyhlášky č. 21/2017 Z. z.

Podľa § 12 ods. 3) vyhlášky č. 21/2017 Z. z. sa skutočné údaje podľa odsekov 1 a 2 predkladajú v listinnej podobe a vyplnené tabuľky podľa príloh č. 1 až 16 sa predkladajú aj v elektronickej podobe v súboroch obsahujúcich tabuľky.

Obec Kechnec zaslala úradu skutočné údaje za regulované činnosti - za výrobu, distribúciu, dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou za rok 2017 v rozsahu § 12 vyhlášky č. 21/2017 Z. z. elektronickou poštou dňa 12. 04. 2018 a prostredníctvom pošty dňa 21. 05. 2018 (podací lístok je zo dňa 21. 05. 2018), t. j. v termíne do 31. mája 2018 stanovenom v § 12 vyhlášky č. 21/2017 Z. z., ktoré tvoria prílohu č. 4 a 5 protokolu.

V rámci výkonu kontroly požiadala kontrola obec Kechnec listom ev. č. 35893/2018/BA zo dňa 06. 11. 2018, ktorý tvorí prílohu č. 6 protokolu o predloženie skutočných údajov za regulované činnosti – za výrobu, distribúciu, dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou za rok 2017, pričom obec Kechnec predložila kontrole dňa 06. 11. 2018 skutočné údaje za tieto regulované činnosti za rok 2017 v rozsahu § 12 vyhlášky č. 21/2017 Z. z., ktoré tvoria prílohu č. 4 a 5 protokolu.

Kontrola na základe účtovných dokladov predložených obcou Kechnec overila správnosť a pravdivosť predložených skutočných údajov za rok 2017 v zmysle vyhlášky č. 21/2017 Z. z. za regulované činnosti - za výrobu, distribúciu, dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

Z dokladov predložených obcou Kechnec kontrole k prílohe č. 5 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. - Náklady a ekonomicky oprávnené náklady na regulované činnosti podľa § 4 v tis. eur bolo zistené, že skutočné náklady na spotrebu energií za rok 2017 predstavovali: pri pitnej vode sumu eura a nie sumu eura, ktorú obec Kechnec uviedla v prílohe č. 5 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. a pri odpadovej vode sumu eura a nie sumu eura, ktorú obec Kechnec uviedla v prílohe č. 5 k vyhláške č. 21/2017 Z. z.

K protokolu sú v prílohe č. 7 uvedené doklady, ktoré preukazujú vyššie uvedené kontrolné zistenie, a to prehľad nákladov a ekonomicky oprávnených nákladov (skutočné údaje) na regulovanú činnosť za rok 2017, prehľad nákladov za spotrebu energií za rok 2017 (voda, kanál), kópie faktúr za dodávku elektriny a plynu uvedených v prehľade spotreby energií za rok 2017 vystavených pre obec Kechnec ako odberateľa: faktúra č. 7294202443 zo dňa 10. 02. 2017, faktúra č. 7299600213 zo dňa 14. 03. 2017, faktúra č. 7292402206 zo dňa 14. 03. 2017, faktúra č. 7294401690 zo dňa 11. 04. 2017, faktúra č. 7293011411 zo dňa 10. 05. 2017, faktúra č. 7294107394 zo dňa 08. 06. 2017, faktúra č. 7294011114 zo dňa 11. 07. 2017, faktúra č. 7294018874 zo dňa 08. 08. 2017, faktúra č. 7293204992 zo dňa 11. 09. 2017, faktúra č. 7292811661 zo dňa 09. 10. 2017, faktúra č. 7293903842 zo dňa 09. 11. 2017, faktúra č. 7294026810 zo dňa 08. 12. 2017, faktúra č. 7293914051 zo dňa 08. 01. 2018, faktúra č. 7237209314 zo dňa 08. 01. 2018 a faktúra č. 4200061533 zo dňa 20. 06. 2017.

Obec Kechnec sa k vyššie uvedeným skutočnostiam vyjadrila prostredníctvom listu zo dňa 12. 12. 2018, ktorého kópia tvorí prílohu č. 8 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla: „Na základe výsledku kontroly a predloženému vyjadreniu kontroly a zisteniam zo dňa 28. 11. 2018 k prílohe č. 5 k vyhláške č. 21/2017 Z.z., kde nedopatrením na našej strane vznikla účtovná chyba, v ktorej účtovníčka zaúčtovala elektrinu za osvetlenie v obci do nákladov za elektrinu, preto vznikol rozdiel na spotrebe energií pri pitnej vode a odpadovej vode. Pre túto chybu som zaslala v oprávnených nákladoch pre ÚRSO nesprávny údaj, za ktorý sa ospravedlňujem. Chyba nastala neúmyselne bez cieľa poškodiť odberateľov a producentov. Aj napriek tejto chybe nevykazuje žiaden zisk.“

Tým, že obec Kechnec porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože poskytla úradu nepravdivé údaje v prílohe č. 5 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. za rok 2017, ktoré boli predložené úradu na základe žiadosti ev. č. 35893/2018/BA zo dňa 06. 11. 2018, spáchala správny delikt podľa výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je obec Kechnec oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a podať ku kontrolným zisteniam námietky v lehote určenej zamestnancami úradu, pričom sa obec Kechnec v zmysle svojho práva vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam v úradom určenej lehote do 19. 12. 2018 nevyjadrila.

Správny orgán listom ev. č. 16118/2019/BA zo dňa 26. 04. 2019 oznámil obci Kechnec, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Obec Kechnec sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 26. 04. 2019 nevyjadrila.

Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou stotožnil so zisteniami porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty obci Kechnec podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa

§ 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil všetky vyjadrenia obce Kechnec. Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech obce Kechnec jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj na priťažujúce okolnosti. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že spáchaním uvedeného správneho deliktu nebola spôsobená škoda na strane žiadneho odberateľa. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal ale tiež do úvahy skutočnosť, že obec Kechnec je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Zároveň vzal správny orgán do úvahy aj fakt, že sa obec Kechnec nedopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na minimálnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na minimálnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu obce Kechnec tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 16118/2019/BA zo dňa 26. 04. 2019 oznámil obci Kechnec, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Obec Kechnec sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 26. 04. 2019 nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej

regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.
generálna riaditeľka sekcie

Rozhodnutie sa doručí: Obec Kechnec, Kechnec 19, 044 58 Kechnec